

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Modern Greek Extension

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 40

Section I Pages 2–6

25 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Page 7

15 marks

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Your answers will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
 - analyse how meaning is conveyed
 - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
 - communicate information and ideas in comprehensible English
-

Question 1 (15 marks)

Read the extract from the film *Πρώτη Φορά Νονός*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

[Σκηνή σε τοπίο με ξερολιθιές]

Άλεξ: Uh oh! Did you hear that?

Πάνος: Έτσα είναι εδώ. Όποιος χαίρεται μπαμ. Κάποιος λυπάται, μπαμ.

Εκτός κι αν είναι για μας!

Άλεξ: What? Us?

Παναγάκης: Επαέ είναι τα λημέρια του Πάνου. Να ειδείς που αυτός μας έχει κάνει την κουτσουκέλα. Θα τον επήρε να του δείξει τη φωλιά του διαόλου. Μα εμένα δε με γελά, ψυχανεμίζομαι προς τα πούναι.

[Σκηνή στο Μητάτο]

Πάνος: Κιανείς δεν θα μας έβρει. Επαέ πάνου είναι το καταφύγιό μου. Φωλιά του διαόλου την ελέει ο πατέρας.

Έπαε βάνω τα μικιά. Όντενε μεγαλώσουν τ' αμολέρνω. Ε, και μετά τα πατεί ο πατέρας.

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

- Άλεξ: It's so cute! Why does he do it? Why does he kill them?
- Πάνος: Όντε αρέσει κάτι σε μένα, σε κιονά δεν αρέσει επίτηδες.
Ίντα δεν αρέσει στον δικό σου τον πατέρα;
- Άλεξ: When I leave the lights on. Oh! And basketball. He says it's stupid to bounce a ball up and down on the floor.
- Πάνος: Ετόνα εδώ, θα καταφέρει να τη σκαπουλάρει.
- [Ακούγονται πιστολιές κοντά]
- Πάνος: Κοντοσιμώνουν από γύρου – γύρου.
- Άλεξ: Let's go! We better get out of here.
We can escape from the back. Let's go!
- Πάνος: Θα μας εδούνε. Θα τα ξεκάμει όλα, όλα! Θα τα ξεκάμει όλα, όλα! Θα τα ξεκάμει όλα, όλα! Άσε με, φύγε! Άσε με...
- Άλεξ: Run! We can escape from the back! Run!
- Πάνος: Όχι! Άσε με, φύγε, φύγε!
- Άλεξ: We can make it!
- Πάνος: Φύγε!

Question 1 continues on page 4

Question 1 (continued)

- (a) Why are the men looking for Alex? 2

.....
.....
.....
.....

- (b) What does «καταφύγιό μου» mean for Panos? 2

.....
.....
.....
.....

- (c) Explain the significance of the hedgehogs and the basketball in this extract. 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

- (d) How does the relationship between Panos and Alex change in this extract? 3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 1 continues on page 5

Question 1 (continued)

- (e) How are film techniques used in this extract to explore the issue of the search for personal identity?

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 1

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

Your answer will be assessed on how well you:

- write from a particular perspective in a specified context
 - demonstrate an understanding of the prescribed text
 - communicate information and ideas clearly and accurately in Greek
-

Question 2 (10 marks)

Read the extract from the film *Πρώτη Φορά Νovός*, then answer the question that follows. Write approximately 200 words in GREEK.

Παναγάκης: ... την πιο κρίσιμη στιγμή ο εδικός μου γιος να λέει κουζουλάδες;

Παναγάκαινα: Και ο γιος σου άντρας είναι και πρέπει να ανατρανίζει να μιλεί δημόσια.

Νικήτας: Ετσά λέω κι εγώ.

Παναγάκης: Και να λέει για μέλισσες και ανοσθιές. Ντροπή. Να μην μπορεί να ριγοστελιάσει μια μαντινάδα; Γιάντα με τιμωρεί έτσα ο Θιος και μου δίδει ένα κοπέλι απού λέει γυναικεία πράματα;

Φαντάσου ότι είσαι ο Παναγάκης ως ηλικιωμένος. Γράφεις γράμμα στον Πάνο, στο οποίο σχολιάζεις τα παραπάνω λόγια σου και τη σχέση σας. Γράψε το γράμμα.

Imagine you are Panagakis as an older man. You write a letter to Panos reflecting on your comments above and your relationship with him. Write the letter.

Section II — Writing in Modern Greek

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Write approximately 300 words in GREEK.

Your answer will be assessed on how well you:

- present and explain or justify a point of view
 - write text appropriate to context and/or purpose and/or audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek
-

Question 3 (15 marks)

Σας έχουν καλέσει να μιλήσετε στους μαθητές του σχολείου σας. Το θέμα είναι «Υπάρχει περισσότερη έμφαση στα δικαιώματα του ατόμου παρά στις ευθύνες του».

Γράψτε την ομιλία.

You have been invited to address students at your school. The topic is, ‘Today, there is more emphasis placed on an individual’s rights than on an individual’s responsibilities’.

Write the script of your speech.

OR

Question 4 (15 marks)

Σας έχουν καλέσει να μιλήσετε στους μαθητές του σχολείου σας. Το θέμα είναι «Ευθύνη των νέων είναι να φτιάξουν ένα καλύτερο αύριο για τον εαυτόν τους».

Γράψτε την ομιλία.

You have been invited to address students at your school. The topic is, ‘It is the responsibility of young people to build a better tomorrow for themselves’.

Write the script of your speech.

End of paper

BLANK PAGE